

# Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 94



Leidimas  
lietuvių kalba

Teisės aktai

53 tomas  
2010 m. balandžio 15 d.

Turinys

## II Įstatymo galios neturintys teisės aktai

### REGLAMENTAI

- ★ 2010 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 304/2010, iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priedą dėl didžiausios leidžiamosios 2-fenilfenolio likučių koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ 2010 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 305/2010, kuriuo pakeičiami Tarybos reglamento (EB) Nr. 673/2005, nustatančio papildomus importo muitus tam tikriems Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės produktams, I ir II priedai ..... 15
- ★ 2010 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 306/2010, kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Pecorino Toscano* (SKVN)) ..... 19
- ★ 2010 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 307/2010, kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [*Monti Iblei* (SKVN)] ..... 21
- ★ 2010 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 308/2010, kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [*Prosciutto di Carpegna* (SKVN)] ..... 23

Kaina: 3 EUR

(Tęsinys antrajame viršelyje)

(<sup>1</sup>) Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

★ 2010 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 309/2010 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje .....	25
★ 2010 m. balandžio 9 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 310/2010 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje .....	27
2010 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 311/2010, kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti .....	29
2010 m. balandžio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 312/2010, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metais .....	31

#### SPRENDIMAI

2010/216/ES:

★ 2010 m. balandžio 14 d. Komisijos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/42/EB dėl krovinių ir keleivių vežimo jūra statistinių ataskaitų <sup>(1)</sup> ....	33
---	----



<sup>(1)</sup> Tekstas svarbus EEE

## II

(Įstatymo galios neturintys teisės aktai)

## REGLAMENTAI

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 304/2010

2010 m. balandžio 9 d.

**iš dalies keičiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priedą dėl didžiausios leidžiamosios 2-fenilfenolio likučių koncentracijos tam tikruose produktuose arba ant jų**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. vasario 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 396/2005 dėl didžiausių pesticidų likučių kiekių augalinės ir gyvūninės kilmės maiste ir pašaruose ar ant jų ir iš dalies keičiantį Tarybos direktyvą 91/414/EEB<sup>(1)</sup>, ypač į jo 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) 2-fenilfenolis yra veiklioji medžiaga, vertinama Tarybos direktyvos 91/414/EEB<sup>(2)</sup> peržiūros programos ketvirtu etapu, kurios vertinimo ataskaita buvo pateikta Komisijai 2008 m. gruodžio 19 d. kaip EMST 2-fenilfenolio mokslinė ataskaita<sup>(3)</sup>. Toje ataskaitoje pateikta Europos maisto saugos tarnybos (toliau – Tarnyba) nuomonė dėl būtinumo nustatyti šios veikliosios medžiagos DLK pagal Reglamento (EB) Nr. 396/2005 12 straipsnio 1 dalies b punktą ir pateiktas pasiūlymas dėl tokios DLK.
- (2) Tarnyba visų pirma apsvarstė riziką vartotojams ir gyvūnams. Ji vertino tipinį šios medžiagos kaip fungicidą po derliaus nuėmimo citrusiniams vaisiams ir kriaušėms apipurkšti naudojimą ir padarė išvadą, kad remiantis turima informacija reikėtų laikinai nustatyti 5 mg/kg

didžiausią leidžiamąją likučių koncentraciją (DLK) naudojant pareiškėjo pasiūlyta paskirtimi – citrusiniams vaisiams apipurkšti purškimo kameroje. Siekdama patvirtinti rizikos vertinimą Tarnyba paprašė patvirtinimo, kad pagal likučių tyrimams naudotą analitinį metodą 2-fenilfenolio, 2-fenilhidrochinono ir jų konjugatų likučių koncentracija teisingai apskaičiuojama. Be to, Tarnyba padarė išvadą, kad pranešėjas turėtų pateikti dviejų papildomų likučių ant citrusinių vaisių ir reikalavimus atitinkančius stabilumo laikant tyrimų duomenis. Dėl pareiškėjo pasiūlyto naudojimo kriaušėms Tarnyba negalėjo pasiūlyti jokios DLK, kadangi pateikti duomenys apie likučius nebuvo priimtini. Nesant konkrečios DLK turėtų būti taikoma mažiausia analitinio aptikimo ribinė vertė.

- (3) Atlikdama rizikos vertinimą Tarnyba atsižvelgė į naujausią informaciją apie 2-fenilfenolio toksikologines savybes. Paaikškėjo, kad vartotojų saugos požiūriu 5 mg/kg DLK citrusiniams vaisiams yra priimtina koncentracija, atsižvelgiant į poveikio vartotojams vertinimą tiriant 27 konkrečias Europos vartotojų grupes. Visą gyvenimą trunkančio poveikio vartojant visus maisto produktus, kuriuose gali būti 2-fenilfenolio, vertinimas parodė, kad nėra pavojaus viršyti leistiną paros dozę (LPD). Kadangi nustatyti 2-fenilfenolio ūmaus poveikio referencinę dozę (ArfD) nėra būtina, vertinti trumpalaikio poveikio nereikėjo.
- (4) Komisija paragino pareiškėją pateikti savo pastabas dėl EMST 2-fenilfenolio mokslinei ataskaitos, įskaitant pasiūlytą DLK. Pranešėjas pateikė savo pastabas ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos.
- (5) Remiantis Tarnybos moksline ataskaita ir atsižvelgiant į su svarstomu klausimu susijusius veiksnius, pasiūlyta DLK atitinka Reglamento (EB) Nr. 396/2005 14 straipsnio 2 dalyje nustatytus reikalavimus.

<sup>(1)</sup> OL L 70, 2005 3 16, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 230, 1991 8 19, p. 1.

<sup>(3)</sup> EMST mokslinė ataskaita (2008) 217, *Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance 2-phenylphenol* (pateikta 2008 m. gruodžio 19 d.).

- (6) Todėl Reglamentą (EB) Nr. 396/2005 reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę, ir nei Europos Parlamentas, nei Taryba joms neprieštarauja,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2011 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 9 d.

*Komisijos vardu*  
*Pirmininkas*  
José Manuel BARROSO

## PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 396/2005 II priedas papildomas šiuo 2–fenilfenoliui skirtu stulpeliu:

„Pesticidų likučiai ir didžiausia leidžiamoji likučių koncentracija (mg/kg)

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2–fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2–fenilfenoliu, bendras kiekis
100000	<b>1. ŠVIEŽI ARBA ŠALDYTI VAISIAI; RIEŠUTAI</b>	
110000	<b>i) Citrusų vaisiai</b>	5 <sup>(f)</sup>
110010	Greipfrutai	
110020	Apelsinai	
110030	Citrinos	
110040	Žaliosios citrinos	
110050	Mandarinai	
110990	Kita	
120000	<b>ii) Medžių riešutai (su kevalais arba be kevalų)</b>	0,1 (*)
120010	Migdolai	
120020	Bertoletijos	
120030	Anakardžiai	
120040	Kaštainiai	
120050	Kokosai	
120060	Lazdyno riešutai	
120070	Makadamijos	
120080	Karijos	
120090	Pinijos	
120100	Pistacijos	
120110	Graikiniai riešutai	
120990	Kita	
130000	<b>iii) Sėklavaisiai</b>	0,05 (*)
130010	Obuoliai	
130020	Kriaušės	
130030	Svarainiai	
130040	Šliandros	
130050	Lokvos	
130990	Kita	
140000	<b>iv) Kaulavaisiai</b>	0,05 (*)

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
140010	Abrikosai	
140020	Vyšnios	
140030	Persikai	
140040	Slyvos	
140990	Kita	
150000	<b>v) Uogos ir smulkūs vaisiai</b>	0,05 (*)
151000	a) <i>Valgomosios vynuogės ir vynuogės vynui gaminti</i>	
151010	Valgomosios vynuogės	
151020	Vynuogės vynui gaminti	
152000	b) <i>Braškės (žemuogės)</i>	
153000	c) <i>Uogos, augančios ant stiebų</i>	
153010	Raukšlėtosios gervuogės	
153020	Gervuogės ( <i>Rubus flagelaris</i> )	
153030	Avietės	
153990	Kita	
154000	d) <i>Kiti smulkūs vaisiai ir uogos</i>	
154010	Amerikiniai vaivorai	
154020	Spanguolės	
154030	Serbentai (raudonieji, juodieji, baltieji)	
154040	Agrastai	
154050	Erškėtuogės	
154060	Šilkmedžio uogos	
154070	Gudobelės vaisiai (pietinė gudobelė)	
154080	Šeivamedžio uogos	
154990	Kita	
160000	<b>vi) Kiti vaisiai</b>	0,05 (*)
161000	a) <i>Valgoma luoba</i>	
161010	Datulės	
161020	Figos	
161030	Valgomosios alyvos	
161040	Kinkanai	
161050	Karambolos	
161060	Persimonai	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
161070	Gvazdikmedžio vaisiai (Slyvinis gvazdikmedis)	
161990	Kita	
162000	b) <i>Nevalgoma luoba, smulkūs</i>	
162010	Kiviai	
162020	Ličiai	
162030	Kvapiosios pasifloros	
162040	Opuncijos	
162050	Gelčiai	
162060	Virgininiai persimonai	
162990	Kita	
163000	c) <i>Nevalgoma luoba, stambūs</i>	
163010	Avokadai	
163020	Bananai	
163030	Mangai	
163040	Papajos	
163050	Granatai	
163060	Peruvinės anonos (Peruvinės anonos, žvynuotosios anonos, baltosios anonos ir kitos vidutinio dydžio Annonaceae)	
163070	Gvajavos	
163080	Ananasai	
163090	Duonvaisiai	
163100	Durijai	
163110	Dygliuotosios anonos	
163990	Kita	
200000	<b>2. ŠVIEŽIOS ARBA ŠALDYTOS DARŽOVĖS</b>	0,05 (*)
210000	i) <b>Šakniavaisiai ir gumbavaisiai</b>	
211000	a) <i>Bulvės</i>	
212000	b) <i>Tropiniai šakniavaisiai ir gumbavaisiai</i>	
212010	Maniokai	
212020	Valgomieji batatai	
212030	Dioskorėjos	
212040	Sparnuotosios dioskorėjos	
212990	Kita	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
213000	c) <i>Kiti šakniavaisiai ir gumbavaisiai, išskyrus cukrinius runkelius</i>	
213010	Burokėliai	
213020	Morkos	
213030	Salierai	
213040	Krienai	
213050	Topinambai	
213060	Pastarnokai	
213070	Petražolių šaknys	
213080	Ridikai	
213090	Geltekklės	
213100	Griežčiai	
213110	Ropės	
213990	Kita	
220000	ii) <b>Svogūninės daržovės</b>	
220010	Česnakai	
220020	Svogūnai	
220030	Svogūnėliai	
220040	Svogūnlaiškiai	
220990	Kita	
230000	iii) <b>Vaisinės daržovės</b>	
231000	a) <i>Bulvinių šeimos</i>	
231010	Pomidorai	
231020	Paprikos	
231030	Baklažanai	
231040	Valgomosios ybiškės	
231990	Kita	
232000	b) <i>Moliūginių šeimos (valgoma luoba)</i>	
232010	Agurkai	
232020	Kornišonai	
232030	Cukinijos (Paprastojo aguročio kiaušininis porūšis, paprastieji aguročiai (patisonai))	
232990	Kita	
233000	c) <i>Moliūginės – nevalgoma luoba</i>	



Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
233010	Melionai	
233020	Moliūgai	
233030	Arbūzai	
233990	Kita	
234000	d) <i>Cukriniai kukurūzai</i>	
239000	e) <i>Kitos vaisinės daržovės</i>	
240000	iv) <b>Kopūstinės daržovės</b>	
241000	a) <i>Žiedinės</i>	
241010	Brokoliniai kopūstai	
241020	Žiediniai kopūstai	
241990	Kita	
242000	b) <i>Gūžinės</i>	
242010	Briuselio kopūstai	
242020	Gūžiniai kopūstai	
242990	Kita	
243000	c) <i>Lapinės</i>	
243010	Kininiai barstučiai	
243020	Lapiniai kopūstai	
243990	Kita	
244000	d) <i>Kaliaropės</i>	
250000	v) <b>Lapinės daržovės ir šviežios prieskoninės žolės</b>	
251000	a) Salotos ir kiti salotiniai augalai, įskaitant <i>Brassicacea</i>	
251010	Sultenės	
251020	Salotos	
251030	Salotinės trūkažolės	
251040	Pipirnės	
251050	Ankstyvosios barborytės	
251060	Sėjamosios gražgarstės	
251070	Raukšlėtieji bastučiai	
251080	<i>Brassica</i> spp. lapai ir daigai	
251990	Kita	
252000	b) <i>Špinatai ir panašūs (lapai)</i>	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
252010	Špinatai	
252020	Paprastosios portulakos	
252030	Mangoldai	
252990	Kita	
253000	c) Vynmedžių lapai (vynuogių lapai)	
254000	d) Rėžiukai	
255000	e) Salotinės cikorijos	
256000	f) Prieskoninės žolės	
256010	Builiai	
256020	Laiškiniai česnakai	
256030	Salierų lapai	
256040	Petražolės	
256050	Vaistiniai šalavijai	
256060	Kvapieji rozmarinai	
256070	Čiobreliai	
256080	Bazilikai	
256090	Kilniojo lauro lapai	
256100	Vaistiniai kiečiai	
256990	Kita	
260000	vi) <b>Ankštinės daržovės (šviežios)</b>	
260010	Pupelės (su ankštimis)	
260020	Pupelės (be ankščių)	
260030	Žirniai (su ankštimis)	
260040	Žirniai (be ankščių)	
260050	Lęšiai	
260990	Kita	
270000	vii) <b>Stiebinės daržovės (šviežios)</b>	
270010	Šparagai	
270020	Dygieji artišokai	
270030	Salierai	
270040	Pankoliai	
270050	Artišokai	
270060	Porai	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
270070	Rabarbarai	
270080	Bambuko ūgliai	
270090	Palmių šerdys	
270990	Kita	
280000	viii) <b>Grybai</b>	
280010	Auginamieji	
280020	Miško	
280990	Kita	
290000	ix) <b>Jūros dumbliai</b>	
300000	<b>3. ANKŠTINIAI, DŽIOVINTI</b>	0,05 (*)
300010	Pupos	
300020	Lęšiai	
300030	Žirniai	
300040	Lubinai	
300990	Kita	
400000	<b>4. ALIEJINIŲ AUGALŲ SĖKLOS IR ALIEJINIAI VAISIAI</b>	
401000	i) <b>Aliejinių augalų sėklos</b>	0,1 (*)
401010	Sėmenys	
401020	Žemės riešutai	
401030	Aguonos	
401040	Sezamų sėklos	
401050	Saulėgrąžų sėklos	
401060	Rapsų sėklos	
401070	Sojų pupelės	
401080	Garstyčių sėklos	
401090	Medvilnės sėklos	
401100	Moliūgų sėklos	
401110	Dažiniai dygminai	
401120	Agurkliai	
401130	Sėjamosios judros	
401140	Kanapių sėklos	
401150	Paprastųjų ricinmedžių sėklos	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
401990	Kita	
402000	ii) <b>Aliejiniai vaisiai</b>	
402010	Aliejaus gamybai skirtos alyvuogės	0,05 (*)
402020	Gvinėjinės alyvpalmės riešutai	0,1 (*)
402030	Gvinėjinės alyvpalmės vaisiai	0,1 (*)
402040	Tikrojo kapokmedžio vaisiai	0,1 (*)
402990	Kita	0,1 (*)
500000	<b>5. GRŪDAI</b>	0,05 (*)
500010	Miežiai	
500020	Grikiiai	
500030	Kukurūzai	
500040	Soros	
500050	Avižos	
500060	Ryžiai	
500070	Rugiai	
500080	Dvispalviai sorgai	
500090	Kviečiai	
500990	Kita	
600000	<b>6. ARBATA, KAVA, ŽOLELIŲ UŽPILAI IR KAKAVA</b>	0,1 (*)
610000	i) <b>Arbatžolės (džiovinti lapeliai ir stiebeliai, fermentuoti arba kitaip apdoroti, <i>Camellia sinensis</i>)</b>	
620000	ii) <b>Kavos pupelės</b>	
630000	iii) <b>Žolelių užpilai (džiovinti)</b>	
631000	a) <i>Žiedai</i>	
631010	Ramunėlių žiedai	
631020	Jamaikinės kinrozės žiedai	
631030	Rožių žiedlapiai	
631040	Jazmino žiedai	
631050	Liepų žiedai	
631990	Kita	
632000	b) <i>Lapai</i>	
632010	Braškių lapai	
632020	Siauralapio raipsteglio lapai	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
632030	Paragvajinio bugienio lapai	
632990	Kita	
633000	c) Šaknys	
633010	Valerijono šaknys	
633020	Ženšenio šaknys	
633990	Kita	
639000	d) Kiti žolelių užpilai	
640000	iv) <b>Kakava (fermentuotos pupelės)</b>	
650000	v) <b>Saldžiavaisis pupmedis (saldžioji ceratonija)</b>	
700000	<b>7. APYNYIAI (džiovinti), įskaitant apynių granules ir nekoncentruotus miltelius</b>	0,1 (*)
800000	<b>8. PRIESKONIAI</b>	0,1 (*)
810000	i) <b>Sėklos</b>	
810010	Anyžiai	
810020	Persiniai gumbakmyniai	
810030	Salierų sėklos	
810040	Blakinės kalendros sėklos	
810050	Kmynų sėklos	
810060	Krapų sėklos	
810070	Pankolių sėklos	
810080	Vaistinės ožragės sėklos	
810090	Muskatai	
810990	Kita	
820000	ii) <b>Vaisiai ir uogos</b>	
820010	Kvapieji pipirai	
820020	Pipirinės uosrūtės	
820030	Kmynai	
820040	Kardamonai	
820050	Kadagio uogos	
820060	Pipirai (juodieji ir baltieji)	
820070	Vanilės ankštys	
820080	Tamarindas	
820990	Kita	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
830000	iii) <b>Žievė</b>	
830010	Cinamonai	
830990	Kita	
840000	iv) <b>Šaknys arba šakniastiebiai</b>	
840010	Paprastasis saldymedis	
840020	Imbieras	
840030	Daržinės ciberžolės	
840040	Krienai	
840990	Kita	
850000	v) <b>Pumpurai</b>	
850010	Gvazdikėliai	
850020	Kasparėliai	
850990	Kita	
860000	vi) <b>Žiedų purkos</b>	
860010	Krokai	
860990	Kita	
870000	vii) <b>Kevalai</b>	
870010	Muskatai	
870990	Kita	
900000	<b>9. CUKRINIAI AUGALAI</b>	0,05 (*)
900010	Cukriniai runkeliai (šaknys)	
900020	Cukranendrės	
900030	Paprastosios trūkažolės šaknys	
900990	Kita	
1000000	<b>10. GYVŪNINIAI PRODUKTAI – SAUSUMOS GYVŪNAI</b>	0,05 (*)
1010000	i) <b>Mėsa, mėsos gaminiai, mėsos subproduktai, kraujas, gyvūninės kilmės riebalai švieži, atšaldyti arba užšaldyti, sūdyti, užpilti sūrimu, džiovinti arba rūkyti ar perdirbti į miltus arba maistą; kiti perdirbti produktai, pvz., dešros ir maisto produktai, daugiausia pagaminti iš šių produktų</b>	
1011000	a) <i>Kiauliena</i>	
1011010	Mėsa	
1011020	Riebalai be liesos mėsos	
1011030	Kepenys	
1011040	Inkstai	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
1011050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1011990	Kita	
1012000	b) <i>Galvijiena</i>	
1012010	Mėsa	
1012020	Riebalai	
1012030	Kepenys	
1012040	Inkstai	
1012050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1012990	Kita	
1013000	c) <i>Aviena</i>	
1013010	Mėsa	
1013020	Riebalai	
1013030	Kepenys	
1013040	Inkstai	
1013050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1013990	Kita	
1014000	d) <i>Ožkiena</i>	
1014010	Mėsa	
1014020	Riebalai	
1014030	Kepenys	
1014040	Inkstai	
1014050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1014990	Kita	
1015000	e) <i>Arkliena, asilų, mulų arba arklėnų mėsa</i>	
1015010	Mėsa	
1015020	Riebalai	
1015030	Kepenys	
1015040	Inkstai	
1015050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1015990	Kita	
1016000	f) <i>Paukštiena – vištiena, žąsiena, antiena, kalakutiena, perlinių vištų, stručių ir balandžių mėsa</i>	
1016010	Mėsa	

Kodas	Atskirų produktų, kuriems taikoma DLK, grupės ir pavyzdžiai (*)	2-fenilfenolio, jo druskų ir konjugatų, išreikštų 2-fenilfenoliu, bendras kiekis
1016020	Riebalai	
1016030	Kepenys	
1016040	Inkstai	
1016050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1016990	Kita	
1017000	g) <i>Kiti ūkiuose auginami gyvūnai</i>	
1017010	Mėsa	
1017020	Riebalai	
1017030	Kepenys	
1017040	Inkstai	
1017050	Valgomieji mėsos subproduktai	
1017990	Kita	
1020000	ii) <b>Nekoncentruotas pienas ir grietinėlė, į kuriuos ne pridėta cukraus ar kitų saldiklių, sviestas ir kiti iš pieno pagaminti riebalai, sūris ir varškė</b>	
1020010	Galvijai	
1020020	Avys	
1020030	Ožkos	
1020040	Arkliai	
1020990	Kita	
1030000	iii) <b>Paukščių kiaušiniai, švieži konservuoti arba virti; kiaušiniai be lukštų ir kiaušinių tryniai, švieži, džiovinti, virti vandenyje arba garuose, formuoti, užšaldyti arba konservuoti kitu būdu, į kuriuos pridėta arba ne pridėta cukraus ar saldiklių</b>	
1030010	Viščiukai	
1030020	Antys	
1030030	Žąsys	
1030040	Putpelės	
1030990	Kita	
1040000	iv) <b>Medus</b>	
1050000	v) <b>Varliagyviai ir ropļiai</b>	
1060000	vi) <b>Sraigės</b>	
1070000	vii) <b>Kiti produktai iš sausumos gyvūnų</b>	

(\*) Išsamus augalinės ir gyvūninės kilmės produktų, kuriems taikoma DLK, sąrašas pateiktas I priede.

(\*) Rodo žemutinę analitinio nustatymo ribą.

(\*) DLK galioja iki 2012 m. rugsėjo 30 d., kol bus pateikti ir įvertinti dviejų papildomų likučių ant citrusinių vaisių ir reikalavimus atitinkančių stabilumo laikant tyrimų duomenys.“



## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 305/2010

2010 m. balandžio 14 d.

**kuriuo pakeičiami Tarybos reglamento (EB) Nr. 673/2005, nustatančio papildomus importo muitus tam tikriems Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės produktams, I ir II priedai**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2005 m. balandžio 25 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 673/2005, nustatantį papildomus importo muitus tam tikriems Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės produktams<sup>(1)</sup>, ypač į jo 3 straipsnį,

kadangi:

(1) Jungtinėms Amerikos Valstijoms nesuderinus tolesnio dempingo ir subsidijų kompensacijų akto (toliau – TDSKA) su Pasaulio prekybos organizacijos (toliau – PPO) susitarimų išpareigojimais, Reglamentu (EB) Nr. 673/2005 tam tikriems importuojamiems Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės produktams nuo 2005 m. gegužės 1 d. nustatytas papildomas 15 % *ad valorem* muitas. Remdamasi PPO leidimu sustabdyti lengvatų taikymą tam tikriems Jungtinių Amerikos Valstijų kilmės produktams, Komisija kasmet priderina sustabdymo lygį prie TDSKA tuo metu Europos Sąjungai panaikintų arba sumažintų lengvatų lygio.

(2) TDSKA išlaidos pastaraisiais metais, apie kuriuos turimi duomenys, yra susijusios su 2009 finansiniais metais (nuo 2008 m. spalio 1 d. iki 2009 m. rugsėjo 30 d.) surinktų antidempingo ir kompensacinių muitų paskirstymu. Remiantis šiais Jungtinių Valstijų Muitinės ir sienų apsaugos tarnybos paskelbtais duomenimis, Europos Sąjungai suteiktų lengvatų panaikinimo arba sumažinimo žala yra 95,83 mln. JAV dolerių.

(3) Kadangi lengvatų panaikinimo arba sumažinimo ir galiausiai sustabdymo lygis padidėjo, pirmieji devyniolika produktų iš Reglamento (EB) Nr. 673/2005 II priedo sąrašo turėtų būti įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 673/2005 I priede nurodytą sąrašą.

(4) Papildomas 15 % *ad valorem* importo muitas, daugiau nei metus taikomas iš dalies pakeistame I priede išvardytiems iš Jungtinių Valstijų importuojamiems produktams, sudaro 95,83 mln. JAV dolerių neviršijančią prekybos vertę.

(5) Reglamento (EB) Nr. 673/2005 6 straipsnio 1 ir 2 dalyse nustatytos konkrečios išimtys, pagal kurias leidžiama netaikyti papildomo importo muto. Kadangi šias išimtis galima taikyti tik tuomet, kai įvykdomos tam tikros sąlygos prieš įsigaliojant Reglamentui (EB) Nr. 673/2005 arba jo įsigaliojimo dieną, praktiškai šių išimčių negalima taikyti devyniolikai importuojamų produktų, šiuo reglamentu įtrauktų į I priedo sąrašą. Todėl reikėtų priimti konkrečias nuostatas, kad šias išimtis būtų galima taikyti minėtiems importuojamiems produktams.

(6) Siekiant, kad nebūtų vengiama papildomo muto, šis reglamentas turėtų įsigalioji jo paskelbimo dieną.

(7) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Atsakovų prekybos veiksmų komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 673/2005 I priedas pakeičiamas šio reglamento I priedu.

## 2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 673/2005 II priedas pakeičiamas šio reglamento II priedu.

## 3 straipsnis

1. Produktams, kuriems iki šio reglamento įsigaliojimo dienos buvo išduota licencija, kuria atleidžiama nuo muto arba muitas yra sumažinamas, papildomas muitas netaikomas, jei jie klasifikuojami priskiriant vieną iš šių KN kodų<sup>(2)</sup>: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10, 6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00, 6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90, 6204 42 00, 6104 43 00, 6204 49 10, 6204 44 00, 6204 43 00, 6203 42 31.

<sup>(2)</sup> Produktų, klasifikuojamų priskiriant šiuos KN kodus, aprašymas pateikiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 (OL L 256, 1987 9 7, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 493/2005 (OL L 82, 2005 3 31, p. 1), I priede.

<sup>(1)</sup> OL L 110, 2005 4 30, p. 1.

2. Kai galima įrodyti, kad produktai jau vežami į Europos Sąjungą arba yra laikinai saugomi, arba yra laisvojoje zonoje, arba laisvajame sandėlyje, arba jiems taikoma neapmokestinimo procedūra, kaip apibrėžta 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(1)</sup>, 84 straipsnio 1 dalies a punkte, šio reglamento taikymo dieną ir jei jų paskirties vieta negali būti pakeista, šiems produktams papildomas muftas netaikomas, jei jie klasifikuojami priskiriant vieną iš šių KN kodų <sup>(2)</sup>: 9406 00 38, 6101 30 10, 6102 30 10, 6201 12 10, 6201 13 10,

6102 30 90, 6201 92 00, 6101 30 90, 6202 93 00,  
6202 11 00, 6201 13 90, 6201 93 00, 6201 12 90,  
6204 42 00, 6104 43 00, 6204 49 10, 6204 44 00,  
6204 43 00, 6203 42 31.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2010 m. gegužės 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

<sup>(2)</sup> Produktų, klasifikuojamų priskiriant šiuos KN kodus, aprašymas pateikiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 (OL L 256, 1987 9 7, p. 1) su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 493/2005 (OL L 82, 2005 3 31, p. 1), I priede.

## I PRIEDAS

Produktai, kuriems taikomi papildomi muitai, identifikuojami aštuonių skaitmenų KN kodais. Produktų, klasifikuojamų priskiriant šiuos kodus, aprašymas pateikiamas 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo <sup>(1)</sup> su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 493/2005 <sup>(2)</sup>, I priede.

4820 10 50  
6204 63 11  
6204 69 18  
6204 63 90  
6104 63 00  
6203 43 11  
6103 43 00  
6204 63 18  
6203 43 19  
6204 69 90  
6203 43 90  
0710 40 00  
9003 19 30  
8705 10 00  
9406 00 38  
6101 30 10  
6102 30 10  
6201 12 10  
6201 13 10  
6102 30 90  
6201 92 00  
6101 30 90  
6202 93 00  
6202 11 00  
6201 13 90  
6201 93 00  
6201 12 90  
6204 42 00  
6104 43 00  
6204 49 10  
6204 44 00  
6204 43 00  
6203 42 31.

---

<sup>(1)</sup> OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 82, 2005 3 31, p. 1.

*II PRIEDAS*

Šiame priede pateikti produktai identifikuojami aštuonių skaitmenų KN kodais. Produktų, klasifikuojamų priskiriant šiuos kodus, aprašymas pateikiamas Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 493/2005 I priede.

6204 62 31.

---

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 306/2010****2010 m. balandžio 14 d.****kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai (*Pecorino Toscano* (SKVN))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ir jo 17 straipsnio 2 dalimi, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Pecorino Toscano“, kuri buvo įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 <sup>(2)</sup> su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1263/96 <sup>(3)</sup>, specifikacijos pakeitimo paraišką.

- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio nuostatas šie pakeitimai yra esminiai, todėl pakeitimų paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* <sup>(4)</sup>, kaip reikalaujama minėto reglamento 6 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje. Komisija prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį negavo, šie pakeitimai turi būti patvirtinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

*Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbti šio reglamento priede nurodyto pavadinimo specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

<sup>(2)</sup> OL L 148, 1996 6 21, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 163, 1996 7 2, p. 19.

<sup>(4)</sup> OL C 188, 2009 8 11, p. 30.

## PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai:

**1.3. klasė. Sūriai**

ITALIJA

*Pecorino Toscano* (SKVN)

---

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 307/2010

2010 m. balandžio 14 d.

**kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [Monti Iblei (SKVN)]**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą ir taikydama 17 straipsnio 2 dalį, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos *Monti Iblei*, kuri buvo įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 <sup>(2)</sup> su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2325/97 <sup>(3)</sup>, specifikacijos pakeitimo paraišką.

- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio nuostatas šie pakeitimai yra esminiai, todėl pakeitimų paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* <sup>(4)</sup>, kaip reikalaujama minėto reglamento 6 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje. Komisija prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį negavo, šie pakeitimai turi būti patvirtinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

*Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbti šio reglamento priede nurodyto pavadinimo specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

<sup>(2)</sup> OL L 148, 1996 6 21, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 322, 1997 11 25, p. 33.

<sup>(4)</sup> OL C 198, 2009 8 22, p. 23.

*PRIEDAS*

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai

**1.5 klasė. Aliejus ir riebalai (sviestas, margarinas, aliejus ir kt.)**

ITALIJA

*Monti Iblei* (SKVN)

---



## KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 308/2010

2010 m. balandžio 14 d.

kuriuo patvirtinami esminiai Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimai [*Prosciutto di Carpegna* (SKVN)]

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 510/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos <sup>(1)</sup>, ypač į jo 7 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą,

kadangi:

- (1) Remdamasi Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Italijos pateiktą saugomos kilmės vietos nuorodos „Prosciutto di Carpegna“, kuri buvo įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1107/96 <sup>(2)</sup> su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1263/96 <sup>(3)</sup>, specifikacijos pakeitimo paraišką.

- (2) Pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 9 straipsnio nuostatas šie pakeitimai yra esminiai, todėl pakeitimų paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* <sup>(4)</sup>, kaip reikalaujama minėto reglamento 6 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje. Komisija prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (EB) Nr. 510/2006 7 straipsnį negavo, šie pakeitimai turi būti patvirtinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

## 1 straipsnis

*Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbti šio reglamento priede nurodyto pavadinimo specifikacijos pakeitimai patvirtinami.

## 2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 93, 2006 3 31, p. 12.

<sup>(2)</sup> OL L 148, 1996 6 21, p. 1.

<sup>(3)</sup> OL L 163, 1996 7 2, p. 19.

<sup>(4)</sup> OL C 189, 2009 8 12, p. 23.

## PRIEDAS

Sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti žemės ūkio produktai

**1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)**

ITALIJA

*Prosciutto di Carpegna* (SKVN)

---

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 309/2010****2010 m. balandžio 9 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodus, nurodytus 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

(4) Reikėtų numatyti, kad valstybių narių muitinių pateikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(2)</sup>, 12 straipsnio 6 dalimi, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija, neatitinkančia šio reglamento nuostatų, dar galima remtis tris mėnesius, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalimi.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Parengta Briuselyje, 2010 m. balandžio 9 d.

*Komisijos vardu,  
Pirmininko vardu  
Algirdas ŠEMETA  
Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Trijų sluoksnių eglės medienos skydas, kurio gabaritų matmenys – 1 000 × 500 × 27 mm.</p> <p>Išoriniai sluoksniai yra 8,5 mm storio ir juos sudaro lygiagrečiai pagal kraštus suklijuoti medienos gabalai.</p> <p>Vidinis sluoksnis, kurio pluošto kryptis yra statmena išorinių sluoksnių pluošto kryptims, yra 10 mm storio ir jį sudaro lygiagrečiai pagal kraštus suklijuoti medienos gabalai (blokai, lentjuostės).</p> <p>Išoriniai skydo sluoksniai ir kraštai padengti derva.</p> <p>Žr. paveikslą (*).</p>	4412 94 90	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 4412, 4412 94 ir 4412 94 90 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Gaminys nepriskirtinas 4418 pozicijai kaip dailidžių gaminiai iš medienos, konkrečiau statybiniai betonavimo klojiniai, nes, be padengimo derva, neturi jokių kitų charakteristikų, kad jį būtų galima laikyti statybinės paskirties. Taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 4418 pozicijos paaiškinimus (visų pirma 3 punkto paskutinį sakinį). Todėl numatyta statybinių betonavimo klojinių paskirtis gaminiui nebūdinga. Todėl gaminys neturi objektyvių charakteristikų ir savybių, kad būtų priskiriamas 4418 pozicijai.</p> <p>Atsižvelgiant į gaminio charakteristikas, jis klasifikuotinas kaip plokštės su vidiniu sluoksniu iš tašelių, lentelių arba lentjuosčių, priskiriant KN kodą 4412 94 90 (taip pat žr. Suderintos sistemos paaiškinimų 4412 pozicijos paaiškinimų 3 punktą).</p>

(\*). Paveikslas pateikiamas tik informacijos tikslais.



**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 310/2010****2010 m. balandžio 9 d.****dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo <sup>(1)</sup>, ypač į jo 9 straipsnio 1 dalies a punktą,

kadangi:

- (1) Siekiant užtikrinti, kad Reglamento (EEB) Nr. 2658/87 priede pateikta Kombinuotoji nomenklatūra būtų taikoma vienodai, būtina patvirtinti priemones, susijusias su šio reglamento priede nurodytų prekių klasifikavimu.
- (2) Reglamente (EEB) Nr. 2658/87 nustatytos bendrosios Kombinuotosios nomenklatūros aiškinimo taisyklės. Šios taisyklės taip pat taikomos bet kuriai kitai specialiomis Sąjungos teisės aktų nuostatomis įteisintai nomenklatūrai, kuri visiškai ar iš dalies parengta pagal Kombinuotąją nomenklatūrą arba pagal kurią ji papildomai detalizuojama atsižvelgiant į tarifų ir kitų su prekyba susijusių priemonių taikymo poreikius.
- (3) Laikantis minėtų bendrųjų taisyklių, šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės turėtų būti klasifikuojamos priskiriant KN kodus, nurodytus 2 skiltyje, remiantis 3 skiltyje išdėstytais motyvais.

(4) Reikėtų numatyti, kad valstybių narių muitinių pateikta šio reglamento nuostatų neatitinkančia privalomąja tarifine informacija dėl prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje, vadovaujantis 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą <sup>(2)</sup>, 12 straipsnio 6 dalimi, jos turėtojas galėtų remtis dar tris mėnesius.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Muitinės kodekso komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Šio reglamento priede pateiktos lentelės 1 skiltyje aprašytos prekės Kombinuotojoje nomenklatūroje klasifikuojamos priskiriant minėtos lentelės 2 skiltyje nurodytą KN kodą.

*2 straipsnis*

Valstybių narių muitinių išduota privalomąja tarifine informacija, neatitinkančia šio reglamento nuostatų, dar galima remtis tris mėnesius, vadovaujantis Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 12 straipsnio 6 dalimi.

*3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Parengta Briuselyje, 2010 m. balandžio 9 d.

*Komisijos vardu,  
Pirmininko vardu  
Algirdas ŠEMETA  
Komisijos narys*

<sup>(1)</sup> OL L 256, 1987 9 7, p. 1.

<sup>(2)</sup> OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

## PRIEDAS

Prekių aprašymas	Klasifikavimas (KN kodas)	Motyvai
(1)	(2)	(3)
<p>Aparatas yra tokio pavidalo kaip stacionarioji metalo aptikimo įranga, naudojama oro uostų saugumo kontrolės punktuose (vadinamas masių spektrometru) Jis skirtas neteisėtoms medžiagoms, tokioms kaip sprogmenys ir narkotikai, aptikti jonų spąstų judrio spektrometrijos (angl. <i>Ion Trap Mobility Spectrometer</i>) (toliau – ITMS) technologija.</p> <p>Tyrimas pagrįstas oro ėminiais, kurie pereina per puslaidę membraną ir patenka į jonizacijos kamerą, kurioje jonizacijos šaltinis išspinduliuoja beta daleles, dėl kurių dujinėje fazėje susidaro jonai. Po to jonizacija pulsuojama į dreifinį vamzdį, kuriame elektriniu lauku jonai greitinami į surinkimo elektrodą. Tuomet ėminys tiriamas pagal tai, per kiek laiko jonai pateko į kolektorių. Po to aparatu atskiriami jonizuoti garai ir matuojamas jonų judris elektriniame lauke.</p> <p>Aparate nenaudojama optinė spinduliuotė.</p>	9027 80 17	<p>Klasifikuojama vadovaujantis Kombinuotosios nomenklatūros 1 ir 6 bendrosiomis aiškinimo taisyklėmis bei KN kodus 9027, 9027 80 ir 9027 80 17 atitinkančiais prekių aprašymais.</p> <p>Gaminys nepriskirtinas 9022 pozicijai kaip aparatas, kurio veikimas pagrįstas beta spinduliuotės naudojimu, nes spinduliuotė naudojama tik parengiamajame etape prieš tyrimą ėminiui jonizuoti. Spinduliuotė yra tik pradinis cheminės analizės proceso, kuriame naudojama spektrometrijos technologija, etapas.</p> <p>Fizinės arba cheminės analizės aparatai spektrometrai konkrečiai nurodomi priskiriant 9027 pozicijai.</p> <p>Kadangi aparate nenaudojama optinė (ultravioletinė, matomoji, infraraudonoji) spinduliuotė, gaminys klasifikuotinas kaip kiti fizinės arba cheminės analizės aparatai, priskiriant KN kodą 9027 80 17.</p>

**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 311/2010****2010 m. balandžio 14 d.****kuriuo nustatomos standartinės importo vertės, skirtos tam tikrų vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2007 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1580/2007, nustatantį Tarybos reglamentų (EB) Nr. 2200/96, (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 1182/2007 įgyvendinimo vaisių ir daržovių sektoriuje taisykles <sup>(2)</sup>, ypač į jo 138 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

Reglamente (EB) Nr. 1580/2007, taikant daugiašalių derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde rezultatus, yra numatyti kriterijai, kuriuos Komisija taiko nustatydamą standartinės importo iš trečiųjų šalių vertes produktams ir laikotarpiams, išvardytiems minėto reglamento XV priedo A dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 1580/2007 138 straipsnyje minimos standartinės importo vertės yra nustatytos šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

*Komisijos vardu,**Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 350, 2007 12 31, p. 1.

## PRIEDAS

## Standartinės importo vertės, skirtos kai kurių vaisių ir daržovių įvežimo kainai nustatyti

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas <sup>(1)</sup>	Standartinė importo vertė
0702 00 00	JO	87,5
	MA	94,5
	TN	129,2
	TR	116,6
	ZZ	107,0
0707 00 05	MA	62,1
	TR	108,2
	ZZ	85,2
0709 90 70	MA	39,9
	TR	105,9
	ZZ	72,9
0805 10 20	EG	50,9
	IL	50,6
	MA	52,2
	TN	56,6
	TR	63,4
	ZZ	54,7
0805 50 10	EG	66,0
	IL	66,2
	TR	66,8
	ZA	67,9
	ZZ	66,7
0808 10 80	AR	84,6
	BR	84,7
	CA	80,0
	CL	92,3
	CN	78,3
	MK	22,1
	NZ	94,6
	US	131,4
	UY	72,7
	ZA	81,6
	ZZ	82,2
0808 20 50	AR	91,1
	CL	109,6
	CN	96,9
	ZA	104,3
	ZZ	100,5

<sup>(1)</sup> Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ atitinka „kitas šalis“.



**KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 312/2010****2010 m. balandžio 14 d.****kuriuo iš dalies keičiamos Reglamente (EB) Nr. 877/2009 nustatytos kai kurių cukraus sektoriaus produktų tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metais**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1234/2007, nustatantį bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas („Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentas“) <sup>(1)</sup>,atsižvelgdama į 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 951/2006, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles dėl prekybos su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje <sup>(2)</sup>, ypač į jo 36 straipsnio, 2 dalies antros pastraipos antrąjį sakinį,

kadangi:

- (1) Tipinės kainos ir papildomų importo muitų dydžiai, taikytini baltajam cukrui, žaliaviniam cukrui ir kai

kuriems sirupams 2009/10 prekybos metams buvo nustatyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 877/2009 <sup>(3)</sup>. Šios kainos ir muitų dydžiai buvo paskutinį kartą pakeisti Komisijos reglamentu (ES) Nr. 302/2010 <sup>(4)</sup>.

- (2) Šiuo metu Komisijos turimi duomenys rodo, kad reikia iš dalies pakeisti minėtus dydžius pagal Reglamente (EB) Nr. 951/2006 nustatytas taisykles ir nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

*1 straipsnis*

Reglamento (EB) Nr. 951/2006 36 straipsnyje išvardytiems produktams taikomos tipinės kainos ir papildomi importo muitai 2009/10 prekybos metams, numatyti Reglamente (EB) Nr. 877/2009, yra iš dalies pakeičiami ir nurodomi šio reglamento priede.

*2 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja 2010 m. balandžio 15 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

*Komisijos vardu,  
Pirmininko vardu*

Jean-Luc DEMARTY

*Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius*<sup>(1)</sup> OL L 299, 2007 11 16, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 178, 2006 7 1, p. 24.<sup>(3)</sup> OL L 253, 2009 9 25, p. 3.<sup>(4)</sup> OL L 92, 2010 4 13, p. 8.

## PRIEDAS

Iš dalies pakeisti baltojo cukraus, žaliavinio cukraus ir produktų, kurių KN kodas yra 1702 90 95 tipinių kainų ir papildomų importo muitų dydžiai, taikomi nuo 2010 m. balandžio 15 d.

(EUR)

KN kodas	Tipinė kaina už 100 kg neto atitinkamo produkto	Papildomas muistas už 100 kg neto atitinkamo produkto
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	35,27	0,70
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	35,27	4,32
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	35,27	0,57
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	35,27	4,03
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	39,56	5,60
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	39,56	2,47
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	39,56	2,47
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,40	0,28

<sup>(1)</sup> Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo III dalyje.

<sup>(2)</sup> Nustatoma už standartinę kokybę, kaip ji apibrėžta Reglamento (EB) Nr. 1234/2007 IV priedo II dalyje.

<sup>(3)</sup> Nustatoma už kiekvieną proc. sacharozės kiekio.

## SPRENDIMAI

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2010 m. balandžio 14 d.

kuriuo iš dalies keičiama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/42/EB dėl krovinių ir keleivių vežimo jūra statistinių ataskaitų

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/216/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/42/EB dėl krovinių ir keleivių vežimo jūra statistinių ataskaitų <sup>(1)</sup>, ypač į jos 3 straipsnį,

kadangi:

- (1) Rengiant Europos statistiką turėtų būti užtikrinama pusiausvyra tarp naudotojų poreikių ir naštos respondentams.
- (2) Siekiant pasiūlyti galimų techninių sprendimų su statistikos rengimu susijusiems veiksams paprastinti, užtikrinant, kad būtų tenkinami esami ir numatomi naudotojų poreikiai, Europos mastu atlikta techninė duomenų, surinktų pagal krovinių ir keleivių vežimo jūra statistines ataskaitas reglamentuojančius Europos teisės aktus, ir duomenų platinimo politikos analizė.
- (3) Atlikus šią analizę nustatyta, kad turimi ketvirtiniai keleivių transporto pagrindiniuose Europos uostuose statistiniai duomenys ir ketvirtiniai laivų eismo pagrindiniuose Europos uostuose statistiniai duomenys turėtų būti teikiami Komisijai (Eurostatui) ir kasmet išplatinami, o turimų ketvirtinių keleivių transporto pagrindiniuose Europos uostuose statistinių duomenų kintamuosius rodiklius, susijusius su suskirstymu pagal laivų registravimo valstybę, valstybės narės turėtų rinkti savanoriškai.

(4) Jūrų pakrantės zonų nomenklatūra ir laivų registravimo valstybių nomenklatūra turi būti patikslinta atsižvelgiant į techninę pažangą.

(5) Todėl Direktyvą 2009/42/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.

(6) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos <sup>(2)</sup> įsteigto Europos statistikos sistemos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Direktyvos 2009/42/EB IV, V ir VIII priedai pakeičiami šio sprendimo priedu.

## 2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis sprendimas taikomas nuo 2009 ataskaitinių metų, kurių duomenys rengiami.

Priimta Briuselyje 2010 m. balandžio 14 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> OL L 141, 2009 6 6, p. 29.

<sup>(2)</sup> OL L 87, 2009 3 31, p. 164.

## PRIEDAS

## „IV PRIEDAS

**JŪRŲ PAKRANTĖS ZONOS**

Naudotina nomenklatūra yra Geonomenklatūra (šalių ir teritorijų nomenklatūra, taikoma Bendrijos užsienio prekybos statistikai ir valstybių narių tarpusavio prekybos statistikai <sup>(1)</sup>), galiojanti tais metais, kurių duomenys pateikiami.

Kodą sudaro keturi ženklai: ISO standartinis 2 raidžių kodas kiekvienai minėtos nomenklatūros šaliai, po to – du nuliai (pvz., Graikijos kodas – GR00), išskyrus šalis, skirstomas į dvi arba daugiau jūrų pakrantės zonų, kurios žymimos ketvirtu skaitmeniu, išskyrus 0 (nuo 1 iki 7), kaip toliau nurodyta:

<i>Kodas</i>	<i>Jūrų pakrantės zonos</i>
FR01	Prancūzija: Atlanto vandenynas ir Šiaurės jūra
FR02	Prancūzija: Viduržemio jūra
FR03	Prancūzijos užjūrio departamentai: Prancūzijos Gviana
FR04	Prancūzijos užjūrio departamentai: Martinika ir Gvadelupa
FR05	Prancūzijos užjūrio departamentai: Reunjonas
DE01	Vokietija: Šiaurės jūra
DE02	Vokietija: Baltijos jūra
DE03	Vokietija: teritorijos giluma
GB01	Jungtinė Karalystė
GB02	Meno Sala
GB03	Normandijos Salos
ES01	Ispanija: Atlanto vandenynas (šiaurė)
ES02	Ispanija: Viduržemio jūra ir Atlanto vandenynas (pietūs), įskaitant Balearų ir Kanarų salas
SE01	Švedija: Baltijos jūra
SE02	Švedija: Šiaurės jūra
TR01	Turkija: Juodoji jūra
TR02	Turkija: Viduržemio jūra
RU01	Rusija: Juodoji jūra
RU03	Rusija: Azija
RU04	Rusija: Barenco jūra ir Baltoji jūra
RU05	Rusija: Baltijos jūra, tik Suomijos įlanka
RU06	Rusija: Baltijos jūra, išskyrus Suomijos įlanką
RU07	Rusija: Europos vidaus vandenys, įskaitant Kaspijos jūrą
MA01	Marokas: Viduržemio jūra
MA02	Marokas: Vakarų Afrika
EG01	Egiptas: Viduržemio jūra
EG02	Egiptas: Raudonoji jūra
IL01	Izraelis: Viduržemio jūra
IL02	Izraelis: Raudonoji jūra
SA01	Saudo Arabija: Raudonoji jūra
SA02	Saudo Arabija: Persijos įlanka
US01	Jungtinės Amerikos Valstijos: Atlanto vandenynas (šiaurė)
US02	Jungtinės Amerikos Valstijos: Atlanto vandenynas (pietūs)
US03	Jungtinės Amerikos Valstijos: Meksikos įlanka
US04	Jungtinės Amerikos Valstijos: Ramusis vandenynas (pietūs)
US05	Jungtinės Amerikos Valstijos: Ramusis vandenynas (šiaurė)
US06	Jungtinės Amerikos Valstijos: Didžiųjų ežerų regionas

<i>Kodas</i>	<i>Jūrų pakrantės zonos</i>
US07	Puerto Rikas
CA01	Kanada: Atlanto vandenynas
CA02	Kanada: Didieji ežerai, Šv. Lauryno aukštupys
CA03	Kanada: Vakarų pakrantė
CO01	Kolumbija: Šiaurės pakrantė
CO02	Kolumbija: Vakarų pakrantė

*Su papildomais kodais*

ZZ01	Kitur nenurodyti jūriniai įrenginiai
ZZ02	Suvestiniai ir kitose vietose nenurodyti duomenys

(<sup>1</sup>) Galiojanti versija nustatyta 2006 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1833/2006 dėl Bendrijos užsienio prekybos ir valstybių narių prekybos statistiniams duomenims skirtos šalių ir teritorijų nomenklatūros (OL L 354, 2006 12 14, p. 19).

V PRIEDAS

**LAIVŲ REGISTRAVIMO VALSTYBĖ**

Naudotina nomenklatūra yra Geonomenklatūra (šalių ir teritorijų nomenklatūra, taikoma Bendrijos užsienio prekybos statistikai ir valstybių narių tarpusavio prekybos statistikai (<sup>1</sup>), galiojanti tais metais, kurių duomenys pateikiami.

Kodą sudaro keturi ženklai: ISO standartinis 2 raidžių kodas kiekvienai minėtos nomenklatūros šaliai, po to – du nuliai (pvz., Graikijos kodas – GR00), išskyrus šalis, turinčias daugiau nei vieną registrą, kurie žymimi ketvirtu skaitmeniu, išskyrus 0, kaip toliau nurodyta:

FR01	Prancūzija
FR02	Prancūzijos Antarkties teritorija (įskaitant Kergeleno Salas) [ <i>registras nebenaudojamas nuo 2007 m. balandžio mėn.</i> ]
FR03	Prancūzija (RIF) [ <i>naujas registras, pradėtas naudoti 2007 m. gegužės mėn.</i> ]
IT01	Italija – pirmasis registras
IT02	Italija – tarptautinis registras
GB01	Jungtinė Karalystė
GB02	Meno Sala
GB03	Normandijos Salos
GB04	Gibraltaras
DK01	Danija
DK02	Danija (DIS)
PT01	Portugalija
PT02	Portugalija (MAR)
ES01	Ispanija
ES02	Ispanija (Rebeka)
NO01	Norvegija
NO02	Norvegija (NIS)
US01	Jungtinės Amerikos Valstijos
US02	Puerto Rikas

(<sup>1</sup>) Galiojanti versija nustatyta 2006 m. gruodžio 13 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1833/2006 dėl Bendrijos užsienio prekybos ir valstybių narių prekybos statistiniams duomenims skirtos šalių ir teritorijų nomenklatūros (OL L 354, 2006 12 14, p. 19).

## VIII PRIEDAS

## STATISTINIŲ DUOMENŲ GRUPIŲ STRUKTŪRA

Šiame priede nurodomomis duomenų grupėmis apibrėžiamas Bendrijoje reikalaujamos jūrų transporto statistikos periodiškumas. Kiekviena duomenų grupė yra tam tikros kategorijų grupės skirtingų nomenklatūrų lygmenų kryžminė klasifikacija, sujungianti visas kitas kategorijas, kurių kokybiškus statistinius duomenis būtina teikti.

B1 grupės duomenų rinkimo sąlygas nustato Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu ir atsižvelgdama į per trejų metų pereinamąjį laikotarpį, kaip numatyta Direktyvos 95/64/EB 10 straipsnyje, atliktų bandomųjų tyrimų dėl pagrįstumo ir valstybių narių bei respondentų sąnaudas renkant tokią informaciją, rezultatus.

## SUVESTINĖ IR IŠSAMI STATISTIKA

- Teiktinos duomenų grupės, susijusios su krovniais ir keleiviais atrinktuose uostuose, yra šios: A1, A2, B1, C1, D1, E1, F1 ir (arba) F2.
- Teiktinos duomenų grupės, susijusios su krovniais, bet ne su keleiviais atrinktuose uostuose, yra šios A1, A2, A3, B1, C1, E1, F1 ir (arba) F2.
- Teiktinos duomenų grupės, susijusios su keleiviais, bet ne su krovniais atrinktuose uostuose, yra šios A3, D1, F1 ir (arba) F2.
- Teiktina duomenų grupė, susijusi su atrinktais ir neatrinktais uostais (bet ne su krovniais ar keleiviais) yra ši: A3.

**Duomenų grupė A1:** Jūrų transportas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, krovinio tipą ir priklausomybę.

Duomenų teikimo periodiškumas: kas ketvirtį

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	A1
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(1, 2, 3, 4)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Pakrovimo arba iškrovimo uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	EEE uostai iš uostų sąrašo
	Priklausomybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Jūrų pakrantės zonos, IV priedas
	Krovinio tipas	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Krovinio tipas, II priedas

Duomenys: bendrasis krovininių svoris tonomis.

**Duomenų grupė A2.:** Nevienetinius krovinius vežantis jūrų transportas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, krovinio tipą ir priklausomybę

Duomenų teikimo periodiškumas: kas ketvirtį

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	A2
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(1, 2, 3, 4)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Pakrovimo arba iškrovimo uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	EEE uostai iš uostų sąrašo
	Priklausomybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Jūrų pakrantės zonos, IV priedas
	Krovinio tipas	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Krovinio tipas (tik nevienetiniai kroviniai), II priedas (1X, 11, 12, 13, 19, 2X, 21, 22, 23, 29, 9X, 91, 92 ir 99 pakategoriai)

Duomenys: bendrasis krovinių svoris tonomis.

**Duomenų grupė A3.:** Reikalaujami duomenys apie atrinktus uostus ir uostus, apie kuriuos pateikti išsamią statistiką nebūtina (žr. 4 straipsnio 3 dalį)

Duomenų teikimo periodiškumas: kasmet

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	A3
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(0)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Visi uostai iš uostų sąrašo
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)

Duomenys: bendrasis krovinių svoris tonomis.

Keleivių skaičius (neįskaitant kruizinio laivo keleivių).

Kruizinio laivo keleivių skaičius kelionės pradžioje ir pabaigoje.

Ekskursijoje dalyvaujančių kruizinio laivo keleivių skaičius: kryptis: tik įvežimas (1) – (neprivaloma).

**Duomenų grupė B1.:** Jūrų transportas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, krovinio tipą, krovinius ir priklausomybę

Duomenų teikimo periodiškumas: kasmet

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	B1
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(0)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Pakrovimo arba iškrovimo uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	EEE uostai iš uostų sąrašo
	Priklausomybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Jūrų pakrantės zonos, IV priedas
	Krovinio tipas	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Krovinio tipas, II priedas
	Krovinys	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Krovinių nomenklatūra, III priedas

Duomenys: bendrasis krovinų svoris tonomis.

**Duomenų grupė C1.:** Vientinius krovinus vežantis jūrų transportas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, krovinio tipą, priklausomybę ir pakrovimo būklę

Duomenų teikimo periodiškumas: kas ketvirtį

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	C1
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(1, 2, 3, 4)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Pakrovimo arba iškrovimo uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	EEE uostai iš uostų sąrašo
	Priklausomybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Jūrų pakrantės zonos, IV priedas
	Krovinio tipas	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Krovinio tipas (tik konteineriai, ro-ro), II priedas (3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 52, 53, 54, 56, 59, 6X, 61, 62, 63 ir 69 pakategoriai)

Duomenys: bendrasis krovinų svoris tonomis (krovinio tipas: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 54, 56, 59, 6X, 61, 62, 63 ir 69 pakategoriai).

Vienetų skaičius (krovinio tipas: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 52, 53, 54, 56, 59, 6X, 61, 62, 63 ir 69 pakategoriai).

Vienetų skaičius be krovinio (krovinio tipas: 3X, 31, 32, 33, 34, 5X, 51, 59, 6X, 61, 63 ir 69 pakategoriai).



**Duomenų grupė D1.:** Keleivinis transportas pagrindiniuose Europos uostuose pagal priklausomybę ir laivo registravimo valstybę

Duomenų teikimo periodiškumas: kasmet

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	D1
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(1, 2, 3, 4)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Pakrovimo arba iškrovimo uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	EEE uostai iš uostų sąrašo
	Priklausomybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Jūrų pakrantės zonos, IV priedas
	Laivo registravimo valstybė (neprivaloma)	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Laivo registravimo valstybė, V priedas

*Duomenys:* keleivių skaičius, išskyrus kruizinio laivo keleivius kelionės pradžioje ir pabaigoje bei ekskursijoje dalyvaujančius kruizinio laivo keleivius.

**Duomenų grupė E1.:** Jūrų transportas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, krovinio tipą, priklausomybę ir laivo registravimo valstybę

Duomenų teikimo periodiškumas: kasmet

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	E1
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(0)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Pakrovimo arba iškrovimo uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	EEE uostai iš uostų sąrašo
	Priklausomybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Jūrų pakrantės zonos, IV priedas
	Krovinio tipas	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Krovinio tipas, II priedas
	Laivo registravimo valstybė	Keturženklis raidinis skaitmeninis	Laivo registravimo valstybė, V priedas

*Duomenys:* bendrasis krovinių svoris tonomis.

**Duomenų grupė F1:**

Laivų eismas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, pakrautų ir iškrautų laivų tipus ir dydį, įlaipintus ir išlaipintus keleivius (įskaitant kruizinio laivo keleivius, dalyvaujančius ekskursijoje)

Duomenų teikimo periodiškumas: kasmet

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	F1
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(1, 2, 3, 4)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Laivo tipas	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Laivo tipas, VI priedas
	Laivo talpa pagal dedveitą <sup>1</sup>	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Talpos klasės pagal dedveitą, VII priedas

Duomenys: laivų skaičius.

Laivų dedveitas tonomis.

**Duomenų grupė F2:**

Laivų eismas pagrindiniuose Europos uostuose pagal uostus, pakrautų ir iškrautų laivų tipus ir dydį, įlaipintus ir išlaipintus keleivius (įskaitant kruizinio laivo keleivius, dalyvaujančius ekskursijoje)

Duomenų teikimo periodiškumas: kasmet

	Kintamieji rodikliai	Kodavimas	Nomenklatūra
Kategorijos	Duomenų grupė	Dviženklis raidinis skaitmeninis	F2
	Ataskaitiniai metai	Keturženklis raidinis skaitmeninis	(pvz., 1997 m.)
	Ataskaitinis ketvirtis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	(1, 2, 3, 4)
	Duomenis teikiantis uostas	Penkiaženklis raidinis skaitmeninis	Iš uostų sąrašo atrinkti EEE uostai
	Kryptis	Vienaženklis raidinis skaitmeninis	Įvežimas, išvežimas (1, 2)
	Laivo tipas	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Laivo tipas, VI priedas
	Laivo dydis pagal registrinę talpą	Dviženklis raidinis skaitmeninis	Talpos klasės pagal bendrąją talpą, VII priedas

Duomenys: laivų skaičius.

Bendroji laivų talpa.“



## 2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
ES oficialusis leidinys, C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą Europos Sąjungos oficialiojo leidinio prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

## Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip Europos Sąjungos oficialusis leidinys, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_lt.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>)** – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras  
2985 Liuksemburgas  
LIUKSEMBURGAS

LT